

Estonia-Nüpli: Works for complete or part construction and civil engineering work

OJ S 124/2016 30/06/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Sihtasutus Tehvandi Spordikeskus

National registration number: 90007715

Postal address: Nüpli küla, Otepää vald, Valga maakond

Town: Nüpli

Postal code: 67406

Country: Estonia

For the attention of: Neeme Ernits

E-mail: neeme@tehvandi.ee

Telephone: +372 7669501

Fax: +372 7669503

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.tehvandi.ee>Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

Other: spordi teenindamine

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Tehvandi hüppemäe jäärenn.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Nüpli küla, Otepää vald, Valgamaa, Eesti Vabariik.

NUTS code EE Eesti

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Tehvandi jäärenni hankega paigaldatakse Tehvandi suusahüppemäe laskumisnõlvale kaheotstarbeline laskumisrenn- suvise kasutusega keraamilise kattega kastmissüteemiga renn ning talvise kasutusega külmutussüsteemiga jäärenn. Keraamiline jäärenn peab omama rahvusvahelise suusaliidu (FIS) sertifikaati.

II.1.6. CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.8.2016. Completion 15.12.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Hankija tagatise nõuet ei rakenda.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Sihtasutuse eelarvelised vahendid.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:

- 1) keda on või kelle seaduslikku esindajat on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialaste või rahapesualaste või maksualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmed ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv;
- 2) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases seisukorras tema asukohamaa seaduse kohaselt;
- 3) kelle suhtes on algatatud sundlikvideerimine või muu sellesarnane menetlus tema asukohamaa seaduse kohaselt.
- 4) kellel on õigusaktidest tulenevalt riiklike või tema elu- ja asukoha kohalike maksude või sotsiaalkindlustuse maksete võlg. Pakkuja esitab Maksu- ja Tolliameti tõendi käesolevas punktis nimetatud asjaolude puudumise kohta hanketeate avaldamise kuupäeva seisuga. Kui Pakkuja on registreeritud välisriigis, esitab ta asukohariigi riiklike maksude maksuhalduri pädevusega ametiasutuse tõendi käesolevas punktis nimetatud asjaolude puudumise kohta hanketeate avaldamise kuupäeva seisuga.

Pakkuja või taotleja esitab kirjaliku kinnituse nimetatud asjaolude puudumise kohta vastavalt Lisa 1 Vorm III.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm III.

2. Ühispakkujad või ühistaotlejad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.

Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm VI.

3. Hankija kontrollib iseseisvalt Eestis asuva äriühingu registreeritust Justiitsministeeriumi Registrikeskuse kaudu kohtute registriosakondade keskandmebaasist. Pakkuja, kelle asukohamaaks ei ole Eesti Vabariik, esitab ettevõtte registris registreerituse kohta asukohariigi pädeva registri tõendi.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja viimase kolme kinnitatud majandusaasta netokäive kokku hankelepingu objektile vastavas osas peab olema olnud vähemalt 1 000 000 (üks miljon) EUR.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm IV.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Pakkujal peab olema viimase kolme aasta jooksul täidetud vähemalt kolm lepingut normaalmäele või suuremale hüppemäele suvise kasutusega keraamilise renni ja talvise kasutusega külmutussüsteemiga jäärenni paigalduseks, kusjuures iga lepingu maksumus peab olema vähemalt 300 000 (kolmsada tuhat) EUR.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Vorm VII.

2. Pakkujale peab olema omistatud rahvusvahelise suusaliidu (FIS) sertifikaat hüppemäe keraamilise jäärenni nõuetele vastavuse kohta, kusjuures suviseks kasutuseks peab renn olema keraamilise kattega ja kastmissüsteemiga ning talviseks kasutuseks jäärenn koos hooldusseadmetega. Esitada sertifikaadi koopia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.7.2016 - 15:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.7.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 21.7.2016 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.4.2. Review procedure**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.6.2016